# PREVERJANJE DODATNIH SPOSOBNOSTI

**NATEČAJ PE/AD/272/2022/TRAD**

**Strokovni sodelavec/strokovna sodelavka za jezike in medkulturnost (AD 5)**

**Preverjanje dodatnih sposobnosti**

*Za izbor na podlagi kvalifikacij natečajna komisija pregleda odgovore kandidatov v razdelku za navedbo dodatnih sposobnosti.*

*Vsak odgovor prejme od 0 do 4 točke.*

*Natečajna komisija lahko za vsako merilo za izbor določi ponder (od 1 do 3), ki odraža relativno pomembnost posameznega merila. Točke, prejete za vsak odgovor, se pomnožijo s ponderjem za posamezno merilo.*

*Potem se vse točke, ki jih je prejel kandidat, seštejejo, da se določijo kandidati, katerih profil najbolj ustreza predvidenim nalogam.*

*Pri navajanju delovnih izkušenj se njihovo trajanje (datum začetka – datum konca) navede v naslednji obliki: DD/MM/LLLL – DD/MM/LLLL.*

*Izpolnite spodnji obrazec in odgovorite na vprašanja pri* ***vseh*** *merilih za izbor.*

|  |  |
| --- | --- |
| **PRIIMEK (z velikimi črkami) in ime:** |  |
| **Pri izpolnjevanju prijave ste za prvi jezik izbrali:** | bolgarščino  francoščino  malteščino  slovaščino  švedščino |

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Merila za izbor** |
| **1a** | **Ali imate univerzitetno diplomo ali magisterij s področja prevajanja, sodobnih jezikov ali drugega jezikoslovnega področja?**  Da  Ne |
| 1b | Če imate diplomo ali magisterij, navedite:  – naziv diplome:  – ime univerzitetne ustanove:  – zadevne jezike:  – oceno:  – trajanje študija: |
| **2a** | **Ali poleg jezikov 1, 2 in 3 govorite tudi druge uradne jezike Evropske unije?**  Da  Ne |
| 2b | Če ste na to vprašanje odgovorili pritrdilno, navedite raven znanja teh jezikov (na podlagi skupnega evropskega referenčnega okvira za jezike)[[1]](#footnote-1) in kako ste pridobili to znanje.  Jezik 4:  Raven znanja:  Kako ste pridobili to znanje:  Jezik 5:  Raven znanja:  Kako ste pridobili to znanje:  (itd.) |
| **3a** | **Ali imate delovne izkušnje s področja prevajanja besedil ali avdiovizualnih vsebin, redakcije (v jeziku 1) ali jezikovnega pregledovanja besedil, ki ste jih pridobili izključno v jeziku 1, ki ste ga izbrali za ta natečaj?**  Da  Ne |
| 3b | Če jih imate, navedite:  – vrsto izkušenj:  – uporabljene jezike (z jasno navedbo izvornega in ciljnega jezika):  – trajanje izkušenj: |
| **4a** | **Ali imate delovne izkušnje na področju pisanja besedil za objavo?**  Da  Ne |
| 4b | Če jih imate, navedite:  – trajanje izkušenj:  – ime delodajalca:  – vrsto izkušenj:  – vaše delovno mesto in raven odgovornosti:  – uporabljene jezike:  – število besedil in obliko objave (časopis, spletne strani itd.): |
| **5a** | **Ali imate delovne izkušnje na področju podnaslavljanja in sinhronizacije filmov in/ali oddaj za kinematografe ali televizijo ter priprave radijskih oddaj, pridobljene izključno v jeziku 1, ki ste ga izbrali za ta natečaj?**  Da  Ne |
| 5b | Če jih imate, navedite:  – vrsto izkušenj:  – vaše delovno mesto:  – uporabljene jezike (z jasno navedbo izvornega in ciljnega jezika):  – trajanje izkušenj:  – število zadevnih filmov in/ali oddaj ter njihovo trajanje (izraženo v urah):  – število zadevnih radijskih oddaj in njihovo trajanje (izraženo v urah): |
| **6a** | **Ali imate delovne izkušnje na področju prirejanja besedil za multimedijsko gradivo ali spletne strani?**  Da  Ne |
| 6b | Če jih imate, navedite:  – vrsto izkušenj:  – uporabljene jezike:  – trajanje izkušenj:  – število zadevnih prirejenih besedil: |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ’ |

1. [Skupni evropski referenčni okvir za jezike | Europass](https://europa.eu/europass/sl/common-european-framework-reference) [↑](#footnote-ref-1)